

# nordlux®

## IP20

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpådvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpådvirkning ikke kan forekomme.

**ISL - IP20:** Ljósið má einungis setja upp þar sem gerin hættu er á að vatn komist í viðfarið.

**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joiden se ei joudu aineellisesti veteen.

**POL - IP20:** Lampy można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HUV - IP20:** Sveltilka er smije postavljati samo na mestjima gdje ne može doći u neposredni dodir s vodom.

**EST - IP20:** Valgusti võib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskarses ar ūdeni.

**LTU - IP20:** lempa galima montuoti tik vietose, kur nėra vandens pavojus.

**SVK - IP20:** Lampy by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť k kontaktu s vodou.

**TUR - IP20:** Lampanın yalnızca su ile teması olmayan yerlere kurulmalıdır. Ahol vuznen nem erinçekir közetilmelidir.

**ROM - IP20:** Lampă se va monta doar în zone unde contactul direct cu apă nu este posibil.

**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SRB - IP20:** Svetilke sme instalirati le na mestu, na katerem ne more priti v stik z vodo.

**GRG - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιφάνεια του νερού δεν είναι άμεση.

**TUR - IP20:** Lampayı yalnızca su ile teması olmayan yerlere kurmalısınız.

**GBR - IP20:** The lampshade is skewed. It can be balanced by changing the position of the glass shade. It rests on a rubber pad that is fixed to the socket, so the glass is held in place by friction between the glass and rubber pad. When balancing, the glass is simply lifted and placed in a new position. This is repeated until the correct balance position is reached.



**DNK - Klasse II:** Lampen er dobbeltsiklet og kræver derfor ikke tilslutning til installationsjordledning.

**SWE - Klasse II:** Lampen är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationsjordledning.

**NOR - Klasse II:** Lampen er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke tilslutning til installationsjordledning.

**ISL - Klasse II:** Ljósið er tvíeinangrað og því er ekki nauðsynlegt að þess vegna tengja ljósið við jörð.

**NLD - Klasse II:** Het armatuur is dubbel geïsoleerd en veregt daarom geen aardleiding.

**FRA - Classe II:** La Lampe a une double protection, elle n'est donc pas connectée au fil amarré ou vertifiligrace terra.

**DEU - Klasse II:** Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

**GBR - Class II:** The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP - Clase II:** La lámpara es doble-aislada, así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**ITA - Classe II:** La lampada è duplamente isolata e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/figraco terra.

**FIN - Luokan II:** Valaisin on kaksoisistetty eikä siksi vaadi erillistä maadoituskaapelia (keltais-vihreä johdot).

**POL - Klasa II:** Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dodatkowego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uzziemienia.

**HUV - Klass II:** Sveltilka hefur tvöfalt örnverndu og því er ekki nauðsynlegt að tengja ljósið við jörð.

**EST - Klass II:** Lampade on kahekordse isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA - veids lampas:** Lampai ir dubulti izolācija, tāpēc tai nav jāpievieno instalācijas izdeņmju vadam.

**LTU - Klasė II:** Lempa yra dvigubai izoliuota ir dėl to nereikia jungti prie žemuminio instaliacijos vadimo.

**SVK - Treída II:** Lampy má dvojnú izoláciu a nemusí byť spojená so žltozeleným uzemňovacím drôtom.

**TUR - II. Sınıf:** Lampanın bir koruyucu izolasyon ve diğer bir koruyucu izolasyonla korunmuş olması nedeniyle topraklama gereği yoktur.

**ROM - Clase II:** Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesară conectarea la cablu de împământare a instalației.

**CZE - Třída II:** Světlo má dvojnásobnou izolaci a není potřeba ji připojit k uzemňovacímu vodiči.

**SRB - Razred II:** Svetilka je dvojno ožemljena i ne zato ni treba priključiti na uzemljivački vod.

**GRG - Βαθμύη Β:** Το φωτιστικό είναι όπιακό μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

**TUR - Sınıf 2:** Bu ürün çift izolasyonla ve onun için topraklama gereği yoktur.

**GBR - Klas II:** Lampata je dvojnó izolovaná, poradí koľko ne sa nalažá sväzanie kým uzemňovacieho vodiča na inštaláciu.

**SRB - Klasa II:** Lampy je duplo izolovana i ne mora da se poveže na uzemljivački vod.

**RUS - Класс II:** Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

**EST - Klass II:** Lampade on kahekordse isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA - veids lampas:** Lampai ir dubulti izolācija, tāpēc tai nav jāpievieno instalācijas izdeņmju vadam.

**LTU - Klasė II:** Lempa yra dvigubai izoliuota ir dėl to nereikia jungti prie žemuminio instaliacijos vadimo.

**SVK - Treída II:** Lampy má dvojnú izoláciu a nemusí byť spojená so žltozeleným uzemňovacím drôtom.

**TUR - II. Sınıf:** Bu ürün çift izolasyonla ve onun için topraklama gereği yoktur.

**ROM - Clase II:** Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesară conectarea la cablu de împământare a instalației.

**CZE - Třída II:** Světlo má dvojnásobnou izolaci a není potřeba ji připojit k uzemňovacímu vodiči.

**SRB - Razred II:** Svetilka je dvojno ožemljena i ne zato ni treba priključiti na uzemljivački vod.

**GRG - Βαθμύη Β:** Το φωτιστικό είναι όπιακό μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

**TUR - Sınıf 2:** Bu ürün çift izolasyonla ve onun için topraklama gereği yoktur.

**ROM - Clase II:** Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesară conectarea la cablu de împământare a instalației.

**CZE - Třída II:** Světlo má dvojnásobnou izolaci a není potřeba ji připojit k uzemňovacímu vodiči.

**SRB - Razred II:** Svetilka je dvojno ožemljena i ne zato ni treba priključiti na uzemljivački vod.

**GRG - Βαθμύη Β:** Το φωτιστικό είναι όπιακό μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

**TUR - Sınıf 2:** Bu ürün çift izolasyonla ve onun için topraklama gereği yoktur.

**ROM - Clase II:** Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesară conectarea la cablu de împământare a instalației.



**DNK - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NOR - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenten en stoffen, die kan voo schadelijk voor de menselijke gezondheid en voor het milieu, als de afvalbakken niet correct worden afgevoerd. Elektrisch en elektronisch udsty is gemerkt met de overdybde afvalafwijzing. Het symbool betekent, dat elektrisch en elektronisch afval samen met huishoudingsafval moet worden afgevoerd.

**FRA - Élimination de équipements usés des particuliers de l'Union européenne.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électroniques et électriques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce contactant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU - Entsorgung von Altgeräten der Endverbraucher in der Europäischen Union.** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektrische und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schaden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektrische und Elektronikgeräte in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde. Elektrische und Elektronikgeräte sind mit dem überdybten Abfallabzeichen gekennzeichnet. Das Symbol zeigt, dass elektrische und elektronische Abfälle zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden müssen.

**ISL - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.** Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk affald ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overdybede skælfærdning. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk affald skal kasseres sammen med husholdningsaffald.

**NLD - Bortskælfelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private hush**

W szczególności w przypadku szkła hutniczego. Szkło hutnicze jest formowane ręcznie za pomocą tzw. piszczeli. Ze względu na ten unikatny proces, w szkło mogą pojawiać się pęcherzyki powietrza, podobnie jak grubość szkła może się różnić. Może to być postrzegane jako naturalna konsekwencja procesu ręcznego, która nadaje szkłu hutniczemu swoisty charakter i organiczny wygląd.

**HRV** - Opće održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpu, a za uklanjanje masnih mrlja ili silno upotrejbite meku krpu nakvašenu mlakom vodom (<50 °C) i blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazivne ili otapala. Upalite svetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

Specifično za slobodno puhanu staklo: Slobodno puhanu staklo se ručno oblikuje. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojava mehurica zraka u staklu, kao i razlika u debljini stakla. To se smatra prirodnim posljedicom rubnog procesa i daje karakter slobodno puhanom staklu i njegovomu organskom izgledu.

**EST** - Üldine hooldus: Toimiv puhastamiseks kasutage pehmet kivi või lappi ja rasvaplekkide vms eemaldamiseks kasutage pehmet, puhastusvahendit ja leige veeaga (<50 °C) niisutatud pehmet lappi. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid või lahusteid sisaldavaid pesuvahendeid. Lülitage lamp sisse alles siis, kui vesi on aurustunud.

**LVA** - Vērpējai apģūbe: Izmantojiet mīkstu, sausu drāņu (pūku) tīrīšanai un mīkstu drāni, kas izveidota nerūdīgā ūdenī (<50 °C), karst ūdenī un/vai spīdīgā tīrītājā, lai notīrītu taukus vai tīrīgus taukus. Nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas vai šķīdinātājus. Lampa ieslēdziet tikai tad, kad vārs ir atvērts.

**LTU** - Bendroji priežiūra: Dulkes valykite minkšta ir sausa šluoste, o riebalų bei gamtinių dėmes valykite minkšta šluoste, sudrągtą drungni (<50 °C) vandens ir švelnia valymo priemonė. Valymui nenaudokite abrazyviųjų priemonių ir tirpiklių. Lempąjunkite tik kai išgaruos visas vanduo.

**SVK** - Všeobecná údržba: Používejte jemnú, suchú handričku na prach a jemnú handričku navlhčenú v letej vode (< 50 °C) s miernym čistiacim prostriedkom na odstraňovanie masných škvŕn alebo podobných nečistôt. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky s obsahom abrazív alebo rozpúšťadla. Svetlo zapnite iba po odparení všetkej vody.

**HUN** - Általános karbantartás: Használjon egy puha, száraz ruhát a portalanításhoz, és enyhé tisztítószeres meleg (<50°C) vízbe mártott és kivásvart puha ruhát a zsírfoltok és hasonló szennyeződések eltávolítására. Soha ne használjon erősítőszert vagy oldószert tartalmazó tisztítószert. A lámpát csak akkor kapcsolja fel, ha az összes víz elapárolgott.

**ROM** - Intreținere generală: Utilizați o cârpă moale, uscată pentru ștergere prafului și o cârpă moale, storsă, înmuțată în apă caldă (<50 °C) cu detergent blând, pentru îndepărtarea petelor de grăsime sau a altor tălăi de impurități. Nu utilizați niciodată detergenți care conțin substanțe abrazive sau solvenți. Aprindeți lampa doar după ce toată apa s-a evaporat.

**CZE** - Běžná údržba: K odstranění mastných škvŕn nebo podobných znečistění použijte suchý měkký hadřík na stírání prachu a měkký hadřík namočený ve vlažné vodě (< 50 °C) s jemným čistícím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky obsahující abrazivní látky či rozpouštědla. Lampu rozsviňte až poté, co se všechna voda vypaří.

**SVM** - Splošno vzdrževanje: Uporabite mehko suho krpo za brisanje prahtu, za odstranjevanje mastnih madežev pa ožeto mehko krpo, ki je pred tem namočena v mlačno vodo (<50 °C) z blagim čistilnim sredstvom. Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazive ali topila. Svetliko vklopite le nato, ko vsa voda izhlapi.

**GRC** - Γενική συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το έξωτισμα και ένα μαλακό πανί που μουλιάσει σε χλιαρό νερό (<50°C) με ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε λεκέδες από λάσπη ή κίτρι παχύματα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν λαβούρα ή διαλύτες. Ενσωματώστε τη λάμπα μόνο αφού εστεγνώσει όλο το νερό.

**TUR** - Genel bakım: Tozunu almak için yumuşak, kuru bir bez, yağ lekeleri ve benzer lekeleri çıkarmak için ise hafif deterjanlı ılık suya (<50°C) batırılmış yumuşak bir bez kullanın. Ağırdıncı veya etkili madde içeren deterjanları hiçbir zaman kullanmayın. Lambayı ancak tüm su buharlaştıktan sonra yakın.

**SRB** - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku, suhu krpu, a za uklanjanje masnih mrlja ili silno upotrebite meku krpu pokvašenu mlakom vodom (<50 °C) i blagim deterdžentom. Nikada nemojte koristiti deterdžente koji sadrže abrazive ili rastvarače. Upalite svetlo tek kada je voda u potpunosti isparila.

**RUS** - Общие указания по уходу: Протрите мягкой сухой тканью для удаления пыли. Для удаления жирных пятен и т. п. используйте хорошо выжатую тряпку, смоченную в теплом мыльном растворе (<50 °C) из воды с мягким моющим средством. Ни в коем случае не используйте моющие средства, содержащие абразив или растворитель. Включайте лампу только после полного испарения воды.

**UKR** - Загальні рекомендації по догляду: Протріть м'якою сухою тканиною для видалення пилки. Для видалення жирних плям то і т. п. використовуйте добре віджату ганчірку, змочену в теплomu мильному розчині (<50 °C) із води з м'яким мюючим засадоком. Ні в якому випадку не використовуйте мюючі засадоки, що містять абразив або розчинитель. Включайте лампу тільки після повного випарювання води.

**PL** - Ogólne zalecenia: Do czyszczenia powierzchni szklanych używaj miękkiej, suchej tkaniny. Do usuwania plam olejowych lub innych trudnych do usunięcia plam używaj ściereczki, którą wcześniej namoczysz w ciepłej wodzie (<50 °C) z łagodnym środkiem czyszczącym. Nigdy nie używaj preparatów czyszczących zawierających substancje ścierniste lub rozpuszczalniki. Włącz światło tylko po całkowitym wyparowaniu wody.

**SK** - Obecné rady: Používajte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstránenie olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použite utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazívnu látku alebo rozpúšťadlá. Lampu zapnite až potom, čo sa všetka voda vyparí.

**CS** - Obecné rady: Používejte měkkou suchou tkaninu na odstranění prachu. Na odstranění olejových nebo jiných těžko odstranitelných škvŕn použijte utěrku, kterou předtím namožíte v teplé vodě (<50 °C) s jemným čistícím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky obsahující abrazivní látku nebo rozpouštědla. Lampu rozsviňte až poté, co se všechna voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu rozsviňte až potom, čo sa všetka voda vypaří.

**SK** - Obecné rady: Používejte mäkkú suchú tkaninu na odstránenie prachu. Na odstranění olejových alebo iných ťažko odstrániteľných škvŕn použijte utierku, ktorú predtým namočíte v teplej vode (<50 °C) s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedky obsahujúce abrazivnú látku alebo rozpúšťadlá. Lampu